



Herzliches Lokstedt e.V.

Zukunft
gemeinsam
gestalten.

Der Verein

Seit 2013 unterstützen wir als Initiative Flüchtlinge in Lokstedt und Umgebung, seit März 2015 sind wir ein eingetragener gemeinnütziger Verein.

Mit regelmäßigen Angeboten und vielfältigen Aktivitäten möchten wir vor allem die Möglichkeit für persönliche Kontakte zwischen Flüchtlingen, MigrantInnen und Einheimischen schaffen. Wir freuen uns über entstehende Patenschaften, unterstützen und begleiten diese.

Kommt einfach mal vorbei!

- ▶ Come Together
- ▶ Basketball
- ▶ Sprachen-Lern-Salon
- ▶ Treffen Kochen Essen & Deutsch
- ▶ Kreativcafé
- ▶ Fußballangebote
- ▶ Sportangebote
- ▶ Kochprojekt Eppendorf
- ▶ Patenschaftsprogramm
- ▶ Begleitung, Kultur- & Sprachvermittlung
- ▶ Kinderbetreuung

Wir haben jetzt auch eigene Räumlichkeiten in Eidelstedt (Pflugacker). Hier wird es Angebote in kleinen Gruppen geben. (Sprache, Nachhilfe, Förderung, Unterstützung)

Meldet euch gern bei Interesse!
(Wenn ihr Bedarf habt oder eine eigene Gruppe aufbauen wollt).

Weitere Informationen unter
www.herzlicheslokstedt.hamburg

Schreibt uns gern eine Mail
info@herzlicheslokstedt.hamburg



Herzliches Lokstedt e.V.

Wann und wo?

Samstag 08.09.2018 ab 15:00 – ca. 21:00 Uhr

 **Haus für Jugend Kultur und Stadtteil Stellingen**
Sportplatzring 71, Bushaltestelle
Rathaus Stellingen oder Volksparkstraße



Herzliches Lokstedt e.V.

Lets dance and be together!

Samstag 08.09.2018 ab 15:00 – ca. 21:00 Uhr

Come-Together-Herbst-Party!

Es sind alle herzlich eingeladen

Flüchtlinge, MigrantInnen, Einheimische, Ehrenamtliche
keine Altersbegrenzung, Kinder 12 bis Jahre nur in Begleitung

Was kann man dort machen?

Spielen: Billard, Basketball, Tischtennis, Airhockey,
Kicker, Gesellschaftsspiele

Es gibt noch: Kletterwand, Discoroom, Tattoos, Kinderschminken,
Mädchenraum, Sitzcken, Livemusik

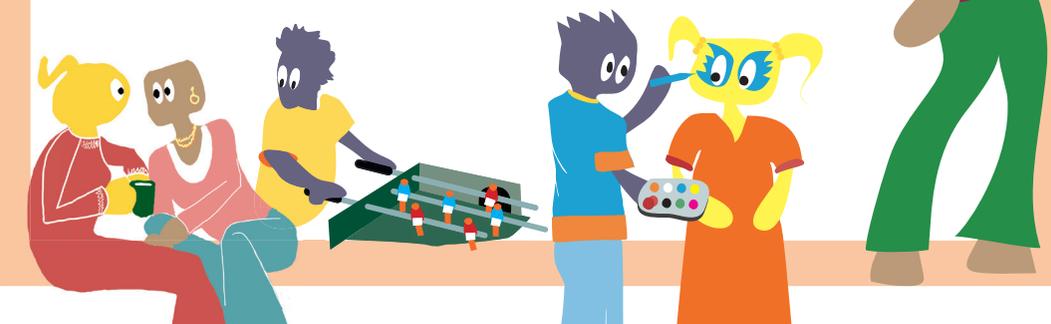
Du möchtest dort selbst etwas anbieten oder aufführen – dann melde
dich bitte bei uns: info@herzlicheslokstedt.hamburg

Bring gern etwas für das Buffet mit (nur Fingerfood, gern
vegetarisch, möglichst kein Schweinefleisch, keine Gelatine)

Wir freuen uns auf euch!

Mit dieser Party starten wir wieder durch.

**Ab dem 10.09.2018 findet dann auch wieder jeden Montag
unser Come Together statt von 18:00-20:30 Uhr.**



russisch

Осенняя вечеринка „Соберемся вместе“

Суббота 08.09.2018
с 15:00 до 21:00

Haus für Jugend, Kultur und Stadtteil
Stellingen
Sportplatzring 71, 22527 Hamburg

Автобусная остановка Rathaus
Stellingen или Volksparkstraße

Мы приглашаем всех
▶ Беженцев, мигрантов, местных жителей и волонтеров
▶ без возрастных ограничений, дети до 12 лет только со взрослыми

Что мы будем делать?

Играть в бильярд, баскетбол, настольный теннис, «воздушный хоккей», настольный футбол и другие настольные игры, Живая музыка

И ещё: скаладром, дискотека, татуаж, комната для девочек, посиделки

Принесите что-нибудь к нашему шведскому столу: (только то, что можно есть руками (Fingerfood), вегетарианские блюда, без свинины и желатина).

Если вы хотите предложить или выполнить что-то-пожалуйста, свяжитесь с нами.

Мы будем рады Вас видеть!

englisch

Come-Together- Autumn-Party

Saturday 8th September
from 3pm to 9pm

Haus für Jugend, Kultur und Stadtteil
Stellingen
Sportplatzring 71, 22527 Hamburg
Bus stop Rathaus Stellingen or
Volksparkstraße

Everybody is welcome

▶ Refugees, migrants, locals and
volunteers

▶ No age limit, children under 12
years accompanied by adults

What can we do?

Play: Pool, basketball, table tennis,
air-hockey, foosball, board games,
Livemusic

There is also: climbing wall, disco,
tattoos, face painting, girls' corner
and lounge

You can also bring some food
for the buffet (only finger food -
vegetarian or meat, but no
pork nor gelatine)

If you want to offer or perform some-
thing- please get in touch with us.

We are looking forward
to you!

farsi

جشن پاییزی همراهی و همدلی

شنبه ۸ سپتامبر از ساعت ۱۵ تا ۲۱

خانه جوانان و فرهنگ, بخش
اشتلتینگن

Sportplatzring 71, 22527 Hamburg

ایستگاه اتوبوس شهرداری اشتلتینگن یا
خیابان فولکسپارک

از صمیم قلب به همه شما خوش آمد
میگویم

▶ پناهجویان, ساکنین و کمک کاران
▶ بدون محدودیت سنی, کودکان زیر
۱۲ سال با همراه

چه کارهایی میتوان انجام داد?

بازی: بیلارد, بسکتبال, پینگ پنگ,
هاکی روی میز, فوتبال دستی, بازیهای
گروهی, موسیقی

همچنین صخره نوردی, اتاق دیسکو,
خالگویی, آرایش کودکان, اتاق دختران
و گوشه دنج نیز عرضه میشود

میتوانی برای بوفه یک غذای با
خودت بیاوری. غذای حاضری, بدون
گوشت هم خوبه, گوشت خوک و
ژلاتین لطفا نه

از دیدنت خوشحال
میشویم

türkisch

Bir araya gelme Sonbahar Partisi

Cumartesi 08.09.2018 saat 15:00
Uhr – takriben 21:00 e kadar

Gençlik Evi, Kültür ve Stellingen
Semti, Sportplatzring 71, 22527
Hamburg, Otobüs duragi Rathaus
Stellingen yada Volksparkstraße

Herkes gönülden davetli

▶ Kacaklar, yabancılar, yerliler,
gönüllüler

▶ Yas sinirlamasi yok, 12 yasina
kadar olan çocuklar ancak velileri
ile birlikte

Orada neler yapılabilir?

Oyunlar: Biliardo, Basketbol,
masatenisi, airhokey, langirt, yada
diger oyunlar, Canlı müzik

Baskaca: tirmanma duvari, disko,
dövmе ve çocukların surat
boyamasi, kızlarodasi, oturma
gruplari

Acik Büfe için birseyler getirin:
tercihin etsiz, pratik elle yenebilen.
(domuz ve jelatin olmasin)

Sen de partide bir sunum veya
gösteri yapmak istiyorsan, lütfen
bizimle kongağa geç.

Sizlerle olmaya
seviniyoruz

tigrigna

ካም ቱኔዘር Come Together ናይ ቐውዒ ፓርቲ

ቐዳም 08.09.2018 ካብ 15:00 – ካብ
ከባቢ . 21:00

ኣብ Haus für Jugend, Kultur und
Stadtteil Stellingen
Sportplatzring 71, 22527 Hamburg
ናይ ኣውቶቡስ ራሽያውያን Rathaus
Stellingen ወይ ድማ Volksparkstraße

ኩላትኩም ብኸብሪ ተዓዲምኩም ኣለኹም

▶ ሰደተኛታትን፣ ደቂ ዓድን ከምኡ ውን
ወለንተኛታትን

▶ ናይ ዕድመ ገደብ የለን, ቐለቡት ካብ
12 ዕድሜኦም ምስ ኣሰናዩ ጥራይ

ኣብኡ እንታይ ክትገብር ትኽእል?

ጸወታ: ቢልያርዶ, ኩዕሶ ሰከዔት (ባስኬት
ቦል), ናይ ጠረጴዛ ቴንስ, ኤር ሆኪ,
ኪከር, ናይ ሓባር ጸወታ, ላይቭ - ቐጥታ
ሙዚቓ

ብተወሳኺ ውን: መንደቕ ምሑኳር,
ናይ ዲስኮ ክፍለ, ምውቓጥ (ታቱ),
ንቐለቡት ሜክ ኣፕ ምግባር, ናይ ደቂ
ኣንስትዮ ክፍለ, ከፍ መበለ ቦታ

ንቡራ ዝኸውን ዝኸነ ነገር ተማልኡ
(ብኢድኻ ዝብላዕ መግቢ (Fingerfood)
ጥራይ, ኣኸምልቲ, ናይ ሓሰማ ስጋ
ዘይብሉ, ጀላቲን (Gelatine) ዘይብሉ)

ዝኸነ ነገር ባዕልኻ ክተጻፍ ወይ ክትገብር
ምስትደል ውን ሓብረና

ብደሓን ምጽ!

